



Power Distribution Lugs Zapatatas de distribución de alimentación Cosses de distribution d'alimentation

Catalog No. / No. de catálogo / N° de catalogue

GS1AW306, GS1AW406, GS1AW506

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

INTRODUCTION

The GS1AW power distribution lugs connect to GS1/GS2 fusible disconnect switches.

The lugs are UL Listed for use only:

- on the load end of a fusible disconnect switch
- in UL508 industrial control applications
- with copper wire

INTRODUCCIÓN

Las zapatas de distribución de alimentación GS1AW se conectan a los desconectores seccionadores fusibles GS1/GS2.

Estas zapatas están registradas con UL para utilizarse:

- en el extremo de carga de un desconector seccionador fusible
- en aplicaciones de control industriales según la norma UL508
- con conductores de cobre

INTRODUCTION

Les cosses de distribution d'alimentation GS1AW se connectent aux sectionneurs à fusibles GS1/GS2.

Les cosses sont inscrits UL pour usage uniquement :

- sur l'extrémité charge d'un sectionneur à fusibles
- dans des applications de contrôle industriel suivant la norme UL508
- avec des fils en cuivre

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Disconnect all power supplying electrical equipment before installing or removing the disconnect switch or lugs.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

Desenergice el equipo eléctrico antes de instalar o desmontar el desconector seccionador o las zapatas.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

Coupez toute alimentation des appareils électriques avant d'installer ou de retirer le sectionneur ou les cosses.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

INSTALLATION

1. Using the hardware provided, attach the lugs as shown in Figure 1 on page 2.
2. Tighten the lug mounting screws to the torque values in Table 1 on page 2.
3. Size the conductors for the load currents of the application. Determine where to position the conductors in the lug. Ensure that the conductors are positioned to prevent interference of the insulation from other conductors.

INSTALACIÓN

1. Con los herrajes provistos, instale las zapatas como se muestra en figura 1, página 2.
2. Apriete los tornillos de montaje de las zapatas en los valores de par de apriete indicados en la tabla 1, página 2.
3. Corte los conductores en la medida adecuada para las corrientes de carga de la aplicación. Determine el lugar donde colocará los conductores en la zapata. Asegúrese de que éstos estén colocados de tal manera que no produzcan interferencia con el aislamiento de otros conductores.

INSTALLATION

1. À l'aide de la visserie fournie, fixer les cosses comme indiqué à la figure 1, page 2.
2. Serrer les vis de montage des cosses aux valeurs de couple de serrage indiquées au tableau 1, page 2.
3. Dimensionner les conducteurs pour les courants de charge de l'application. Déterminer où placer les conducteurs dans la cosse. S'assurer que les conducteurs sont placés de façon à éviter des interférences de l'isolation d'autres conducteurs.

- | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>4. Strip the conductors to the lengths shown in Table 2 on page 3.</p> <p>5. Insert the conductors into the lugs until the insulation is within 1/8 in. (3 mm) of the lug face. Tighten the wire-binding screws to the torque values in Table 1.</p> <p><i>NOTE: Do not allow wire strands to interfere with the threads of the wire-binding screws. Wire strands that interfere with the wire-binding screws can cause a false torque indication.</i></p> <p>6. Apply the lug data label to the disconnect switch near the load end of the switch.</p> | <p>4. Quite una sección de aislamiento a los conductores según la tabla 2, página 3.</p> <p>5. Introduzca los conductores en las zapatas hasta que el aislamiento se encuentre a una distancia de 3 mm (1/8 pulg) del frente de la zapata. Apriete los tornillos de sujeción de cables en los valores de par de apriete especificados en la tabla 1.</p> <p><i>NOTA: No permita que los hilos de los cables interfieran con las roscas de los tornillos de sujeción de cables. Los hilos del cable que interfieren con los tornillos de sujeción de cables pueden causar una indicación falsa de par de apriete.</i></p> <p>6. Adhiera la etiqueta de datos de las zapatas cerca del extremo de carga del desconectador.</p> | <p>4. Dénuder les conducteurs aux longueurs indiquées au tableau 2, page 3.</p> <p>5. Insérer les conducteurs dans les cosses jusqu'à ce que l'isolant se trouve à 3 mm (1/8 po) de la face de la cosse. Serrer les vis de fixation des fils aux valeurs de couple de serrage indiquées au tableau 1.</p> <p><i>REMARQUE : Ne laissez pas les torons du conducteur s'engager dans les filets des vis de fixation. Les torons du conducteur que s'engagent dans les vis de fixation de fils causeront une indication erronée du couple.</i></p> <p>6. Poser l'étiquette de données de cosses près de l'extrémité de charge du sectionneur.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Figure / Figura / Figure 1 : Lug Attachment / Instalación de las zapatas / Fixation des cosses

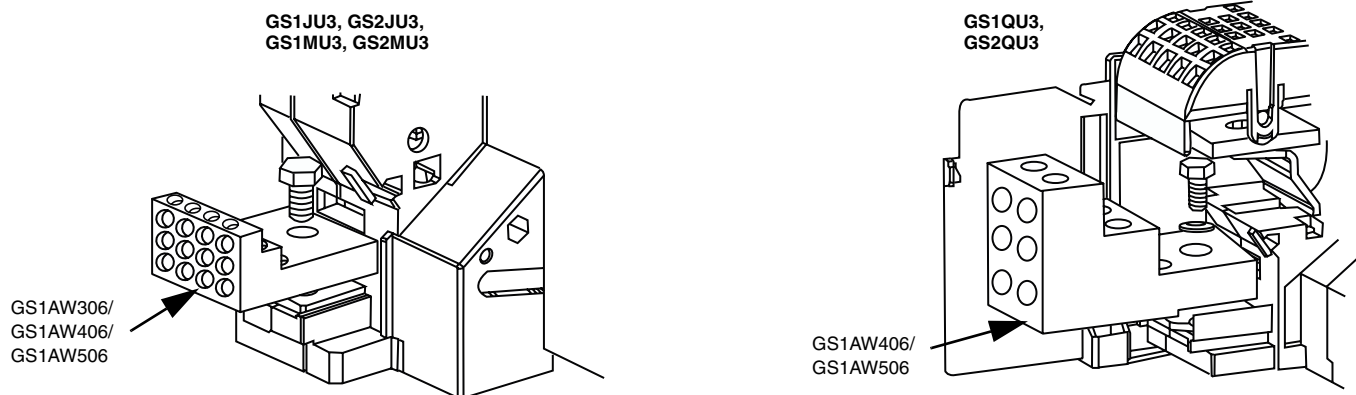


Table / Tabla / Tableau 1 : Torque / Par de apriete / Couple de serrage

Catalog No. / No. de cat. / N° de catalogue	Mounting Screw / Tornillo de montaje / Vis de montage lb-in / lbs-pulg / lb-po (N•m)	Wire-Binding Screw / Tornillo de sujeción de cables / Vis de fixation des fils Stranded Conductor / Conductor trenzado / Conducteur toronné 75 °C Cu		
		Max. Qty. / Cant. máx. / Qté max.	Size / Tamaño / Calibre, AWG (mm²)	lb-in / lbs-pulg / lb-po (N•m)
GS1AW306★	GS1/GS2JU3 : 89 (10)	6	8-6 (10-16) 12-10 (2,5-6)	25 (2,8) 20 (2,3)
GS1AW406★	GS1/GS2MU3 : 160 (18) GS1/GS2QU3 : 310 (35)	12	6-4 (16-25) 8 (10) 12-10 (2,5-6)	35 (4,0) 25 (2,8) 20 (2,3)
GS1AW506	GS1/GS2MU3 : 160 (18) GS1/GS2QU3 : 310 (35)	6	2-2/0 (35-70) 6-4 (16-25) 8 (10) 12-10 (2,5-4)	50 (5,6) 45 (5,1) 40 (4,5) 35 (4,0)

★ Short circuit current rating (max.) / Corriente nominal de cortocircuito (máx.) / Courant nominal de court-circuit (max.) :
200 kA, 600 Vac (V~)

Figure / Figura / Figure 2 : GS1AW Lugs / Zapatas GS1AW / Cosses GS1AW

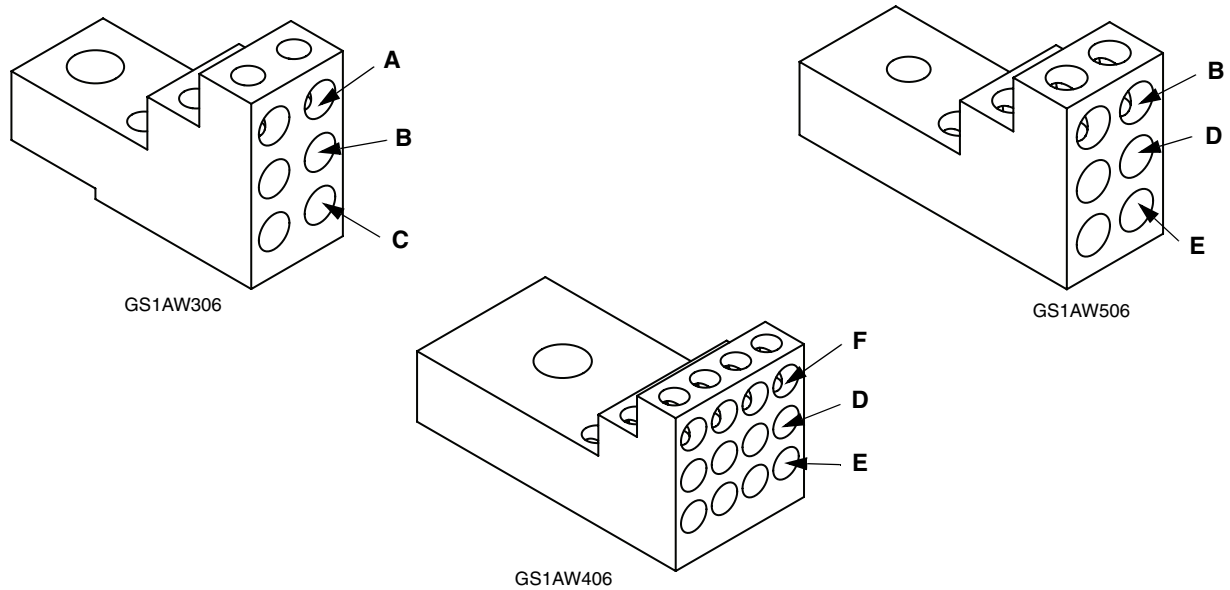


Table / Tabla / Tableau 2 : Strip Lengths / Secciones sin aislamiento / Longueurs de dénudage

Conductor Position / Posición del conductor / Position du conducteur	Strip Length / Sección sin aislamiento / Longueur de dénudage in. / pulg / po (mm)
A	0.375-0.5 (10-13)
B	0.75-0.875 (19-22)
C	1.0-1.125 (25-29)
D	1.375-1.5 (35-38)
E	2.125-2.25 (54-57)
F	0.5-0.75 (13-19)

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
8001 Knightdale Blvd.
Knightdale, NC 27545
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario, M4B 1 Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca